**AAPB ID:**

cpb-aacip-127-86nzsk0r.h264

**Title:**

**Date:**

**Summary:**

00:00:01.040 – 00:01:49.860

Talks about their first memories, how they were intimitated by the few resident Caucasians, the first school when they lived in Anuuraaq, how their parents told them not to go to school, warning that schools will corrupt them, and how he went to school once but stayed home after.

Qanemciuq ellangeqarraallermeggnek, qavcirraat Kass’at alikellruniluki, Anuuraametellratni elitnaurvikarraamek, angayuqrita elitnauresqumanritellratnek, elitnaurviit akusrarrnarqelrianek ayagnirciqnillratnek, ataucirqumek-llu elitnauryarraarluni uitasqeńgatni uitallerminek.

00:01:49.865 – 00:04:27.705

Talks about warnings that schools will make people foolish, their descendants learning Western ways, shamans with malicious intent, jealous shamans cursing successful people, how lazy people end up as beggars, and not to act foolish.

Qanemciluni elitnaurvigni usviiruciiqniluki qanllernek, kinguliameggnek Kass’artarnek elitellernek, angalkunek umyuarrliqellrianek, ciknalriit angalkut yuungnaqellriit aniqlaatullratnek, qessamkat kaigasteńgurtarkauciatnek, ellalkartesqevkenaki-llu.

00:04:29.440 – 00:06:51.085

Talks about admonishing children to leave when treated badly, to treat spouses with love, how infidelity leads to having children with other people, that elders instruct from what they experienced and seen, and not to take their children to others’ houses.

Qalarrluni irniangekuneng pikaceteng qimaasqelluki, aipateng kenkesqelluki, allaliurpakarluteng aipaqenrilkemeggnek irniangetuniluki, ciuliat atullermeggnek tangllermeggnek-llu alerquituciatnek, irniateng-llu ceńirutesqevkenaki.

00:06:51.085 – 00:09:27.535

Talks about gratefully accepting what hunters catch, not to be angry over money, to help without taking things lightly, not to abuse substances in front of their children, how many abuse alcohol during military service, to live well without hindering anyone, to keep their houses peaceful, and how we sometimes do not do well despite wanting do

Qalarrluni pissurtet unangkengait quyakluki ciuniuresqelluki, aki pitekluku qenngutesqevkenaki, anglatkevkenaki ukisqiisqelluki, irniameng takuatni akusrartesqevkenaki, anguyagteńun pilriit taangaryartetuciatnek, aviranaunateng elluarrluki yuusqelluki, eneteng uitanqegcinarqevkangnaqluki, iliini-llu piyugyaaqengramta elluarpek’nata pilaucimteńek.

00:09:27.921 – 00:13:41.738

Talks about how the next generations are in need of teachers, how they are speaking through radio and television programs, not to have children except with spouses, admonishments against children before marriage, seeing sedation on TV, not to abuse alcohol or marijuana, how short life is, to be responsible with money, and how she leaves her husband to deal with money.

Qalarrluni kinguliameng qanrutestekameggnek kepquciatnek, niicugnissuutetgun tiiviitgun-llu qalartelangellruciatnek, aipameng avataitnek irniangesqevkenaki, aatailngurnek irnillerkam inerquutngucianek, tiiviini unaqsarcetaalrianek, taangaasqevkenaki wall’u kuingirrlugmek, yuullrem ikgelucianek, akiteng atu’urkameggnun tau͡gaam atuusqelluki, uini akiliurcet’lauciminek.

**Genre 1:**

Interview

**Genre 2:**

Personal History, Cultural

**Quality:**

**Genre 4:**

**Name 1:**

Mary Worm [Kangirnaq – Kongigonak]

**Role 1:**

Interviewee

**Name 2:**

Adolph Lewis [Kuigilnguq – Kwigillingok]

**Role 2:**

Interviewer

**TAGS:**

8 Ukverput, Agayuliyaraq – Spirituality

8.4 Angalkut, Angalkuut – Shamans

8.4.4 Umyuarrliqellriit – Those with Malicious Intent

8.4.4.1 Aniqlaarutet – Curses

9 Nerangnaqsaraq, Yuungnaqsaraq – Subsistence

9.10 Neqkat Kenciksarait – Reverence for Food Sources

9.10.1 Quyakluki Ciuniurluki – Gratefully Accept Them

14 Aipangyaraq, Aipaqsaraq – Marriage

14.3 Aipangyaraq – Getting a Spouse

14.7 Allaliuryaraq – Infidelity

16 Kass’artaat – Manufactured Items, Western Things

16.2 Kass’at Tekiteqerraallratni – Early Western Contact

16.2.2 Elitnaurvikarraat – Boarding Schools, First Schools

16.4 Elitnaurvik -- School

19 Ukverput – Traditional Beliefs

19.6 Alerquutet, Ayuqucirtuutet – Instructions

19.6.11 Eneteng Uitanqegcinarqevkarluki – Keep Your Houses Peaceful

19.8 Yuuyaraq – Way of Life

19.8.1 Ellangyaraq – Becoming Aware [Childhood]

19.13 Inerquutet – Admonishments

19.13.5 Qessayaraq – Laziness

19.13.5.1 Kaigasteńgurciiqut – They Will Become Beggars

19.13.17 Aatailnguut – Illegitimate Children

22 Calricaraq – Health & Wellness

22.2 Anglicarillerkaq, Tukercaryaraq – Child Rearing

22.2.3 Ceńirutevkenaki – Do Not Take Them to Others’ Houses

22.5 Taangaq – Alcohol

22.7 Kuingirrluk -- Marijuana